



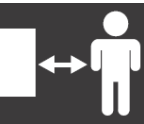


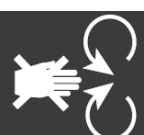


DK Brugsanvisning
GB User manual
DE Bedienungsanleitung

BVA 3000



1	
2	
3	
4	


Advarselssymboler / Warning symbols / Warnsymbole

	Advarsel: Sikkerhedsinformation omkring situationer der kan ende i personskade	Warning: Safety information about hazards that can result in personal injury	Warnung: Sicherheitsinformationen Über Situationen die Personenschaden verursachen können
	Læs betjeningsvejledningen grundigt før maskinen benyttes.	Please read the user manual carefully before operating the machine.	Bitte lesen Sie das Benutzer-handbuch aufmerksam durch, bevor Sie den Maschinen in Betrieb nehmen.
	Benyt høreværn, sikkerheds-briller	Use ear protection, safety glasses	Tragen Sie eine Gehörschutz und Schutzbrille
	Advarsel: Risiko for flyvende objekter	Warning: Risk of flying objects	Warnung: Gefahr von Flugobjekten
	Hold altid arbejdsområdet fri for andre personer.	Keep work area free of other people.	Halten Sie den Arbeitsbereich immer von anderen Personen fern.
	Fjern altid stikket fra kontakten, når maskinen ikke er i brug og under reparationer.	Always remove the cable from the electric switch when not using the mover or during repairs.	Entfernen Sie immer den Stecker vom Schalter, wenn die Maschine nicht benutzt wird und während Reparaturen.
	Udsæt ikke udstyret for regn/vand og opbevar det indendørs.	Do not expose the equipment to rain/water and store it indoor.	Das Equipment keinem Regen/Wasser aussetzen und im Gebäude lagern.
	Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele.	Rotating parts. Keep your hands and feet away from the brush	Hände von beweglichen Teilen fernhalten.
	Advarsel: Forsøg ikke at stikke hænderne ind i maskinen, det kan medføre alvorlig risiko for personskade.	Warning: Do not try to put your hands into the tool. It could lead to serious personal injury.	Warnung: Niemals versuchen, die Hände in das Gerät zu stecken, da dies zu einer ernsthaften Gefahr von Personenschäden führen kann.

DK - Indholdsfortegnelse

Illustrationer.....	2
Advarselssymboler.....	3
Indholdsfortegnelse.....	4
Sikkerhedsforskrifter.....	4
Identifikation af dele.....	4
Udpakning.....	4
Betjening.....	4
Tilstoppet blæsehus.....	4
Opbevaring.....	5
Specifikationer.....	5
CE Overensstemmelseserklæring DK.....	10

Sikkerhedsforskrifter

 Læs denne manual og betjeningsvejledning, grundigt før løvsugeren bruges.

- Løvsugeren må ikke bruges til andet arbejde end det, der er beskrevet i denne brugsanvisning.
- Brug kun tilbehør og originale reservedele. Ethvert ansvar fraskrives ved ulykke eller anden skade, som følge af uoriginale dele.
- Den der betjener maskinen, er ansvarlig for personer i arbejdsområdet. Brug aldrig maskinen i nærheden af børn eller dyr.
- Mindreårige må ikke betjene maskinen.
- Løvsugeren må kun lånes ud til personer, som er fortrolige med betjening af maskinen
- Manualen og betjeningsvejledningen skal under alle omstændigheder følge maskinen
- Hvis du føler dig syg, træt, eller har indtaget alkohol eller medicin, må du ikke arbejde med maskinen.
- Kontroller altid at skruer og møtrikker evt. bolte er fastspændte.
- Sikre dig at de elektriske dele på løvsugeren aldrig kommer i kontakt med vand og fugt.
- Anvend altid beskyttelsesbriller, når der arbejdes med maskinen.
- Ret aldrig mundstykket imod personer eller dyr, småsten, snavs og andet kan fejlagtigt udskydes når blæsefunktionen er aktiv
- Anvend ikke apparatet i nærheden af brændbare væsker.
- Der skal benyttes opsamler pose for løvsugeren kan fungere.
- Kontroller jævnligt om opsamlingsposen er beskadiget. Løvsugeren bør ikke bruges, før skaden er udbedret.
- Personer skal opholde sig mindst 5 m fra arbejdsområdet.
- Løvsugeren skal altid slås fra, og net stikket trækkes ud, når:
 1. Maskinen omstilles fra løvblæser- til løvsuger.
 2. Forlængerledningen er snoet eller beskadiget.
 3. Maskinen efterlades på uden opsyn.
- Benyt aldrig løvsugeren til at suge glødende materiale op såsom cigaretter m.m.

Bortskaffelse af elektriske produkter må ikke ske sammen med almindeligt husholdningsaffald. Elektriske produkter skal medbringes til det lokale genbrugscenter og bortskaffes på korrekt vis der.



Identifikation af dele

Se Illustrationer, Fig 1.

1. Låseknap
2. Omskifter
3. Håndtag
4. Opsamler pose
5. Blæserør
6. Hjul
7. Tænd/Sluk knap
8. Skulderstrop

Udpakning

Se Illustrationer Fig 2

BVC3000 bliver leveret næsten komplet samlet så det er ikke nødvendigt at foretage megen montering.

Løvsugeren er designet til at optage mindst mulige plads under opbevaring. Følg nedenstående udpakningsvejledning:

1. Indset rør som vist på billedet først i maskinen og monter skrue. Fig.2.1
2. Indset herefter det nedre rør i det øvre og monter skruer. Fig.2.2
3. Monter opsamler posen på maskinen som vist på billede. Fig.2.3

Betjening

Brug løvblæse funktionen for at samle det ønskede materiale i en bunke, herefter skift til løvsuger funktionen for at opsamle materialet i posen.

Se Illustrationer Fig 3

1. Monter opsamler posen Fig. 3.2 på røret.
2. For at skifte mellem blæse- og suge funktionen, aktiveres kontakten på løvsugerens venstre side. Når kontakten står som vist, virker maskinen som løvblæser Fig. 3.B modsat som løvsuger Fig. 3.A
3. Det kan være en fordel at anvende skulderstrop og styrehjul under brug.
4. Hjulet på røret, gør det nemmere at håndtere maskinen.

Vigtigt: Kontroller at opsamleren er påsat korrekt, ellers vil løvsugeren ikke starte.

Når opsamler posen er fuld, falder sugeeffekten. Tøm den derfor regelmæssigt.

Advarsel: Løvsugeren er i stand til at udkaste hårde genstande, der kan forårsage alvorlig personskade.

Tilstoppet blæsehus

Vådt materiale såsom løv og blade kan nemt sætte sig fast i blæsehuset og blokere løvsugeren. I sådanne tilfælde gør da følgende:

1. Træk ledningen fra stikkontakten!
2. Afmonter blæserør
3. Rengør blæsehjulet let med en blød børste.
Se illustrationer Fig.4

Opbevaring

Her er nogle gode råd til opbevaringen af maskinen
Se illustrationer.


1. Opbevar løvsugereren frostfrit i et tørt rum, hvor den ikke er tilgængelig for børn.
2. Opbevar ikke i direkte sollys.
3. Overdæk ikke maskinen, da det danner fugt og kan ødelægge motoren.
4. Tøm og vask opsamleren i varmt vand. Sikre at den er helt tør, inden den igen monteres på maskinen.

Specifikationer

BVA 3000	
Effekt	3000 Watt
Blæsehastighed (max)	270 km/t
Suge kapacitet	12 m ³ /min
Kompostfunktion	10:1
Opsamler kapacitet	30 L
Vægt	3,2 Kg
LwA	104 dB(A)
LpA	86,3 dB(A)
Vibrationer (a _h)	2,765 m/s ²

GB - Table of content

Illustrations	2
Warning symbols.....	3
Table of content	6
Identification of parts	6
Unpacking	6
Operation	6
Clogged blower	6
Storage.....	7
Specifications	7
CE Certificate of conformity GB.....	10

 Read this manual carefully:

- Make sure that you are familiar with the different control settings and handles of the equipment.
- The blower vac must only be used for the type of work, which is described in this manual.
- Only use original spare parts and accessories. If original parts or accessories are not used, the liability is no longer applied.
- The operator is responsible for people's safety. Never use the machine near children or animals.
- Minors may not use the blower vac.
- The blower vac must only be operated by persons, who are familiar with the safety of the machine.
- The manual must follow the machine at all times.
- If you feel unwell, tired or have consumed alcohol or drugs, do not operate the machine.
- Always ensure that all bolts are safely tightened, before operating the machine.
- The electrical parts of the blower vac must never get in contact with water or moist.
- Always use protective glasses during operation.
- Never point the mouthpiece towards people or animals, pebbles, dirt and debris may erroneously be thrown out of when using the blow function.
- Do not use the unit near flammable liquids.
- The collector bag must be used in order to be able to start the blower vac.
- Spectators should at least be 5 meters away from the working area.
- Always turn off and disconnect the blower vac from the power socket, when:
 1. Switched from blow to vacuum mode and vice versa
 2. The extension cord is coiled or damaged
 3. Left unattended.
- Never use the blower vac to vacuum glowing objects, like cigarettes or similar.

Waste electrical products must not be disposed of with the household waste. This tool should be taken to your local recycling center for safe treatment.



Identification of parts

See Illustrations, Fig 1.

1. Lock
2. Switch
3. Handle
4. Collector bag
5. Pipe
6. Wheel
7. On/off
8. Shoulder strap

Unpacking

See Illustrations Fig. 2

The machine is almost completely assembled. It is designed to take up least possible space when not in use. Follow the instructions below:

1. Insert the upper blowpipe in the machine and fasten the screw. Fig 2.1
2. Insert the lower blow pipe in the upper and fasten the screws. Fig. 2.2
3. Mount the collector bag onto the machine. Fig.2.3

Operation

Illustration fig. 3

Use the blow function to gather and pile the material, afterwards use the vacuum to collect the material.

1. Attach the collector bag hook Fig.3.2 onto the pipe
2. To shift between blow and vacuum mode, turn the switch on the left side of the body of the machine. When the switch is set as shown, the machine is in blower mode Fig. 3.B, if opposite as vacuum Fig. 3.A
3. It is recommended to use the shoulder strap and wheels under operation
4. The attached wheels make it easier to handle the machine

Important: Ensure that the collector bag is attached properly, if not the blower vac won't initiate.

Once the collector bag is full, the vacuum power drops rapidly it is therefore crucial to empty the bag regularly.

Warning: The machine is capable of throwing hard objects, which can cause serious injury

Clogged blower

Wet materials such as leaves, grass etc. can easily clog the pipe and blower. In such case, please do as follows:

1. Pull the power socket!
2. Take off the blower pipe from the housing.
3. Clean the blower with a soft brush. Fig.4

Storage

Here are some good advices for the storage of your machine.


1. Store the blower vac in a frost free environment, away from children.
2. Do not store the BVA 3000 in straight sunlight.
3. Do not cover in the machine, this will generate moist that will damage the engine.
4. Empty and wash the collector bag in hot water. Ensure that the bag is completely dry before reattachment,

Specifications

BVA 3000	
Power input	3000 Watt
Variable air speed (max)	270 km/h
Air volume	12 m ³ /min
Mulching	10:1
Collector bag capacity	30 L
Weight	3.2 Kg
LwA	104 dB(A)
LpA	86.3 dB(A)
Vibrations (a _n)	2.765 m/s ²

Inhaltsverzeichnis

Abbildungen	2
Warnsymbole	3
Inhaltsverzeichnis	8
Zuordnung der Teile	8
Auspacken	8
Betrieb	8
Verstopftes Gebläse	8
Lagerung	9
Technische Daten	9
EG-Konformitätserklärung DE	10

 Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Achten Sie darauf, dass Sie mit den verschiedenen Bedienelementen, Einstellungen und Griffen gut vertraut sind.

- Der Laubsauger/-bläser darf nur für die Arbeiten verwendet werden, die in dieser Anleitung beschrieben sind.
- Verwenden Sie nur Originalersatzteile oder -zubehör. Bei Verwendung von Nicht-Originalteilen oder -zubehör erlischt die Produkthaftung.
- Der Bediener trägt die Verantwortung für die Sicherheit anderer Personen. Benutzen Sie die Maschine niemals in der Nähe von Kindern oder Tieren.
- Der Laubsauger/-bläser darf von Minderjährigen nicht bedient werden.
- Der Laubsauger/-bläser darf nur von Personen bedient werden, die mit dem sicheren Betrieb der Maschine vertraut sind.
- Die Bedienungsanleitung muss die Maschine stets begleiten. Geben Sie sie daher einem eventuellen Entleiher oder Käufer mit.
- Bedienen Sie die Maschine nicht, wenn Sie sich unwohl fühlen, müde sind oder Alkohol oder Drogen konsumiert haben.
- Prüfen Sie stets nach, ob alle Schrauben fest angezogen sind, bevor Sie die Maschine benutzen.
- Die elektrischen Teile des Laubsaugers/-bläfers dürfen zu keinem Zeitpunkt in Kontakt mit Wasser oder Feuchtigkeit kommen.
- Verwenden Sie während des Betriebs stets eine Schutzbrille.
- Richten Sie das Mundstück niemals auf Menschen oder Tiere. Steine, Schmutz und sonstige Rückstände könnten bei Verwendung der Blasfunktion versehentlich ausgeworfen werden.
- In der Nähe entzündbarer Flüssigkeiten darf die Maschine nicht verwendet werden.
- Ohne Sammelbeutel lässt sich der Laubsauger/-bläser nicht starten.
- Umstehende Personen müssen einen Sicherheitsabstand von wenigstens 5 Metern zum Arbeitsbereich einhalten.
- Schalten Sie den Laubsauger/-bläser stets aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn:
 1. Sie zwischen Blas- und Saugmodus hin- und herschalten,
 2. sich das Kabel verheddert hat oder beschädigt ist,
 3. Sie die Maschine unbeaufsichtigt lassen.
- Verwenden Sie den Laubsauger/-bläser niemals, um glühende Gegenstände, wie Zigaretten oder ähnliches, aufzusaugen.

Elektrische Altgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Dieses Gerät sollte in Ihrem örtlichen Recycling-Zentrum sicher verwertet werden.



Zuordnung der Teile

Siehe Abb. 1.

1. Verriegelung
2. Schalter
3. Griff
4. Sammelbeutel
5. Rohr
6. Rad
7. Ein/Aus
8. Schultergurt

Auspacken

Siehe Abb. 2.

Die Maschine ist so konzipiert, dass er bei Nichtverwendung so wenig Platz wie nötig braucht. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Legen Sie das obere Blasrohr in der Maschine und festschrauben. Abb. 2.1
2. Setzen Sie das untere Blasrohr im oberen und befestigen die Schrauben. Abb. 2.2
3. Montieren Sie die Sammelbeutel auf die Maschine. Abb. 2.3

Betrieb

Siehe Abb. 3.

Mit der Blasfunktion können Sie das Material zunächst auf einen Haufen blasen und mit der Saugfunktion anschließend aufsaugen.

1. Befestigen Sie den Sammelbeutel an dem Blasrohr Abb.3.2
2. Legen Sie zum Umschalten zwischen Blas- und Saugfunktion den Schalter links am Gehäuse die Maschine um. Wenn der Schalter wie in der Abbildung zu sehen eingestellt ist Abb.3.B, befindet sich die Maschine im Blasmodus Saugmodus. In der anderen Stellung befindet sie sich im Saugmodus Abb.3.A.
3. Es wird für den Betrieb empfohlen, Schultergurt und Räder zu verwenden.
4. Die montierten Räder erleichtern die Handhabung der Maschine.

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass der Sammelbeutel festsitzt, da der Laubsauger/-bläser sich ansonsten nicht einschalten lässt.

Sobald der Sammelbeutel voll ist, fällt die Saugleistung rasch ab. Daher muss der Beutel regelmäßig geleert werden.

Warnung: Die Maschine wirft eventuell harte Gegenstände aus, die schwere Verletzungen verursachen können.

Verstopftes Gebläse

Nasses Material, wie Blätter, Gras usw., können das Rohr und das Gebläse leicht verstopfen. Gehen Sie in diesem Fall wie folgt vor:

1. Ziehen Sie den Stromstecker ab.
2. Entfernen Sie Blasrohr vom Gehäuse.
3. Reinigen Sie das Gebläse mit einer weichen Bürste.
Abb.4

Lagerung

Es folgen wichtige Empfehlungen für die Lagerung Ihrer Maschine.

1. Lagern Sie den Laubsauger/-bläser an einem frostfreien Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
2. Vermeiden Sie das Lagern des BVC 3000 unter direkter Sonneneinstrahlung.
3. Decken Sie die Maschine nicht ab. Dadurch könnte sich Feuchtigkeit ansammeln und die Maschine beschädigen.
4. Leeren Sie den Sammelbeutel und waschen Sie ihn in warmem Wasser. Stellen Sie sicher, dass der Beutel vollständig getrocknet ist, bevor Sie ihn erneut anbringen.
5. Ziehen Sie das Rohr ein und legen Sie den Griff um, um den Platzbedarf für die Lagerung so klein wie möglich zu halten. Siehe Abbildungen oben.

Technische Daten

BVA 3000	
Leistung	3000 Watt
Variable Luftgeschwindigkeit	270 km/s
Luftvolumenstrom	12 m ³ /min
Mulchen	10:1
Fassungsvermögen des Sammelbeckens	30 L
Gewicht	3,2 Kg
LwA	104 dB(A)
LpA	86,3 dB(A)
Vibration (a _h)	2,765 m/s ²

CE Overensstemmelseserklæring
CE Certificate of conformity
EG-Konformitätserklärung

DK
GB
DE



EU-import r • EU-importer • EU-Importeur

Texas Andreas Petersen A/S

Erklärer herved at materiel • Hereby certifies that the following • Erklärt hiermit, dass die Maschine

Elektrisk løvsuger • Electrical vacuum blower • Elektrischer Laubsauger/-bläser

BVA 3000

Er fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiver • Is in compliance with the specifications of the machine directive • mit folgenden einschlägigen Richtlinien  bereinstimmt

**2006/95/EG - 2004/108/EG - 2006/42/EG
2000/14/EG - 2005/88/EG - 2011/65/EU**

Materiellet er udført i henhold til følgende standarder • Conforms with the following standards
• und die Anforderungen folgender Normen erfüllt

**EN 60335-1/A15 :2011 - IEC 60335-2-100 :2002
EN 62233 :2008 - EN 55014-1/A1 :2009 -
EN 55014-2/A2 :2008 - EN 61000-3-2/A2 :2009 - EN 61000-3-3 :2008**

**LwA: 104 dB(A)
LpA: 86.3 dB(A)**

Vibrations: 2.765 m/s²

S/N 2005080001 - 2212089999

Texas Andreas Petersen A/S
Knullen 22 • DK-5260 Odense S

Responsible for documentation
Johnny Lolk

20.05.2020

Johnny Lolk
Managing Director

